





科 目	英 語
辞書・参考書等の持込みの可否	可(辞書・電子辞書 * 但し翻訳機能付きのものは除く)

志望専攻等	生活環境学研究科	生活環境学専攻	コース
受験番号		氏 名	

〔 2 枚中の 1 枚目〕

&lt;注意&gt;この用紙には問題文が記載されています。解答は2枚目の用紙に記入してください。

問1. 次の英文を日本語に訳しなさい。

- 1-1. **Hanshinkan**—the area between Osaka and Kobe—encompasses cities such as Takarazuka, Nishinomiya, and Ashiya. During the early 20th century, this area saw the flourishing of a distinctive and sophisticated culture known as “Hanshinkan Modernism”. Remnants of that era can still be seen today in the form of period architecture. A number of chic-looking shops and restaurants further enhance the sense of style. Hanshinkan, in particular the Nada Gogō and Itami neighborhoods, has long been a thriving sake-brewing area. Takarazuka even had its own sake breweries in the Kohama district during the Edo Period. You can find traces of those sake-brewing days in the local townscape. (出典: <https://kanko-takarazuka.jp/english/plan/sightseeing/hanshin/> 宝塚国際観光協会トップページ)

1-2. **A Unique Approach to Realising the Theme ‘The People’s Living Lab’**

Involving all people who live on our planet to design our future society is of vital importance in realising an ideal society. This will give individuals a sense of ownership, motivating them to take actions to achieve their goals, such as lifestyle improvements, and micro-investments that can have tangible, positive social impacts.

*The People’s Living Lab* is the unique concept that will provide a creative mechanism for realising the full participation in the Expo 2025 by all 8 billion people. It will enable participants with limited expertise and operational resources to take part in this unprecedented experiment.

This Expo will not be a one-way street for participants to propose solutions. We will provide an open platform for dialogue and interaction between participants and every person on the planet to mutually develop solutions.

The online platform will be launched seven years before the Expo to properly grow and become a movement that ultimately realises this concept. The platform will be an important communication channel as well as multifaceted mass communication in order to raise awareness of the EXPO 2025 OSAKA. (出典: [https://www.meti.go.jp/policy/exhibition/pdf/BidDossier\\_all\\_E.pdf](https://www.meti.go.jp/policy/exhibition/pdf/BidDossier_all_E.pdf); EXPO2025 大阪・関西誘致に向けた立候補申請文書 p. 18.)

1-3. **It Could Only Be Osaka, Kansai**

The Kansai region, with Osaka as its hub, is a region with a daring spirit to challenge, rich culture that blends the traditional with the modern, and advanced life-sciences technologies as well as other fields.

The city has born many unique ideas and inventions, like instant *ramen*, *karaoke*, and conveyor-belt *sushi* that have had great, long-lasting benefits to the daily lives of many.

For more than 1,600 years, the Kansai region, which includes the cities of Osaka, Nara, and Kyoto, was home to Japan’s capital. Nara was called the Eastern-most stop on the fabled Silk Road, serving as a gateway to ideas and influences from the world. Astoundingly, half of Japan’s National Treasures, and 5 UNESCO World Heritage Sites can be found in the Kansai region. (出典: 同上)

問2. 1-3 の下線部は奈良についての紹介文ですが、この文と同様の調子で「Kobe」で始まる文を英作文しなさい。内容にはあなたの考えを入れてください。



2024 年度 武庫川女子大学大学院修士課程【後期募集】入学試験 問題・解答用紙

科 目	後期募集用 生活環境学
辞書・参考書等の持込みの可否	否

志望専攻等	生活環境学 研究科	生活環境学 専攻
受験番号		氏 名

[ 1 枚中の 1 枚目]

豊かな生活環境を創造するための社会的課題について、地域環境の視点から、具体的事例を挙げて詳細に論じなさい。

その際、次の<>内の語をすべて用いること。

< 「住まう」 都市化 障がい者 高齢者 文化 衣服 循環 経済 国際的 環境観 >

	5
	10
	15
	20
	25
	30
	35
	40



科 目	英 語
辞書・参考書等の持込みの可否	可(辞書・電子辞書 * 但し翻訳機能付きのものは除く)

志望専攻等	生活環境学研究科	生活環境学専攻	コース
受験番号		氏 名	

〔 2 枚中の 1 枚目〕

＜注意＞この用紙には問題文が記載されています。解答は2枚目の用紙に記入してください。

問1. 次の英文を日本語に訳しなさい。

1-1. ***Hanshin-kan* modernism**

*Hanshin-kan* modernism refers to the new lifestyle and lifestyle that was born between the Taisho era and the early Showa era, between Osaka, which had a thriving industry, and Kobe, where trade with the world was progressing. These are the trends of the times in lifestyle, industry, artistic culture (literature, music, art, photography, theater, etc.), related studies, architecture, entertainment, fashion, sports, and values. *Hanshin-kan* modernism is not simply a matter of Westernization, but a unique development that has blossomed by incorporating Western European styles into various aspects of daily life that have been passed down throughout *Hanshin-kan*. (出典:「阪神間モダニズム再発信プロジェクト基本構想」令和3年3月阪神間モダニズム再発進プロジェクト基本構想策定委員会)

1-2. **Cultural characteristics of *Hanshin-kan* modernism**

Throughout the lives of people in the Hanshin region, traditional and folk performing arts rich in quality and quantity have been created and preserved. Through the process of coexistence of new culture and old culture, and of our own culture and other cultures, the Hanshin region accumulated an “environment of tolerance”. In this way, the *Hanshin-kan* modernism blossomed in Taisho era. (出典:同上)

1-3. **Birthplace of modern clothing**

Modern clothing refers to Western clothing such as tuxedos and business suits. The first clothing store in Kobe that handled these items is said to have been opened in 1869, the year after the opening of the port of Kobe, by Capel, an Englishman, in Building 16, a former foreign settlement (near the present-day Kobe City Hall Higashi Yuenchi). The Japanese company was founded by Kojuro Izumi, followed by Shotaro Nishida in 1872, but Otokichi Shibata, the first Japanese tailor who became Capel's apprentice, started his own business in Motomachi in 1883. He opened Otokichi Shibata's clothing store and made clothes for Emperor Meiji, Hirobumi Ito, and others. (出典 [https://www.city.kobe.lg.jp/a09222/kosodate/lifelong/toshokan/furusato/kobe\\_shiru/youfuku.html](https://www.city.kobe.lg.jp/a09222/kosodate/lifelong/toshokan/furusato/kobe_shiru/youfuku.html))

問2. あなたにとって、ファッションとはなんですか？

For me, fashion is ~ . The reason is ~ . の形で文を英作文しなさい。



